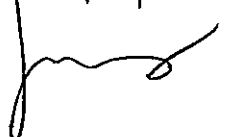


(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No: 5388375 (4) Date 31.08.23		
(5) Supplier SRI: 91014398 Cotarko GmbH Erdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (ready) Railroad car ☐ Container ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003915402 25.08.23	(12) Additional Details	(13) Our Department G. Lamanna		(14) Order Ref.			
(15) Shipment Method Collection EX W	(16) Paid/Unpaid ☒ ☐	(17) Packing loose below	(18) Marks 2023006059		(19) Gross Weight 7800	(20) Net Weight 7344		
(21) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN.						(22) Place of unloading 17551		
(23) (Pos.)	(24) Part No.	(25) Description (26) Packing	(27) Quantity	(28) Units	(29) Customer Remarks Country +/- Remarks			
1.	251.1.1074.80 25.5.00610.02 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.b) Doppelfestrad 3.-5./7.Gang 8/Magnumbox TBA 501742 267319 N N 180348994 507291 4161 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 06/09/23 Firma: 	5440 680	pc. po	335160			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Customs Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name								
No.								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, snc - 70026 Modugno (BA)

06/SET 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor
Colarko GmbH
Emidener Str.

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1062303

11) Recipient
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 30067

14) Delivery/loading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

FREIGHT ORDER

6) Date 31.08.23

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date 31.08.23

17) Receipt time 10:00

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5388373/123006062	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1908
5388374/123006061	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	970
5388375/123006059	8	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	456	7800
5388376/123006060	13	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	741	12574
25) Total number	24	26) Volume cum loading meters		Total	1368	23251

25) Dangerous goods classification	30) Dangerous goods description
31) Prepayment of charges	32) Invoiced value of goods for SCVs 96:351
33) Value of transportation insurance to cover also	34) Sender cash on delivery

35) Enclosures	36) Order number, customer	37) Account assignment
	38) Means of transport number GROSS	
	39) Truck code -1	
	40) Shipping type HGV (Subcontractor)	41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to-party
Above delivery received completely and intact

NE-I-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

06 SET 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

44) The general German carrier conditions apply (A050)
Area of jurisdiction is the company headquarters (if the shipper)

44) The delivery company

Of which were shipped

Euro 21/35

Euro 21/35

Euro 21/35 pal. con.

Euro 21/35 pal. con.

45) For Sender/

vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR)	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 31.08.2023				5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 4 Lieferschein(e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 24		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Brutogewicht in kg / Poids brut, kg 23.251		12 Umfang / cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / Non franko unfrei		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 31.08.2023		22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Güter empfangen / Réception des marchandises Via dei Ciclamini, str. 4 - 70026 Modugno (BA) 06 SET 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Benutzter Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifanforderung mit Grenzübergängen von: bis: km:	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: Anhänger:		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg: Tariffstelle: Güterarten: Währung: Frachtsatz: Beförderungsentgelt:		Summe		National Bilateral EG CEMT	
29 Benutzte Genehmigung Nr.									



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008153 vom 31.08.2023

Ludwigsburg, 31.08.2023

Seite 1 von 1

23-008153

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.09.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 31.08.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5388373 5388374 5388375 5388376	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 1 8 13	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.252 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	23.252,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008153 empfangen am Réception des marchandises le 06.09.2023 Datum / Date	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		KULNE INAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 06.09.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"